

UMOWA o dzieło nr - wzór

zawarta w dniu we Wrocławiu, pomiędzy:

akredytowaną placówką doskonalenia nauczycieli pod nazwą

Województwo Dolnośląskie Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli we Wrocławiu, z siedzibą przy ul. Trzebnickiej 42-44, 50-230 Wrocław posiadającą numer identyfikacji podatkowej NIP : 8992803047 oraz numer statystyczny w systemie REGON 931934644,

zwaną w dalszej części umowy „ZAMAWIAJĄCYM”,
reprezentowanym przez:

Panią dr Jolantę Horyń - Dyrektora DODN we Wrocławiu - upoważnioną zgodnie ze statutem jednostki do samodzielnej reprezentacji, przy kontrasygnacie:

Pani Lidii Mierzejewskiej – Głównego Księgowego

a

1. zamieszkały Nr PESEL, która oświadcza iż nie prowadzi działalności gospodarczej w zakresie przedmiotu niniejszej umowy, działającym osobiście zwanym w dalszej treści umowy Autorem,
2., zamieszkały Nr PESEL, która oświadcza iż nie prowadzi działalności gospodarczej w zakresie przedmiotu niniejszej umowy, działającym osobiście zwanym w dalszej treści umowy Autorem,
3., zamieszkały Nr PESEL, która oświadcza iż nie prowadzi działalności gospodarczej w zakresie przedmiotu niniejszej umowy, działającym osobiście zwanym w dalszej treści umowy Autorem,
4., zamieszkały Nr PESEL, która oświadcza iż nie prowadzi działalności gospodarczej w zakresie przedmiotu niniejszej umowy, działającym osobiście zwanym w dalszej treści umowy Autorem,
5., zamieszkały Nr PESEL, która oświadcza iż nie prowadzi działalności gospodarczej w zakresie przedmiotu niniejszej umowy, działającym osobiście zwanym w dalszej treści umowy Autorem,

a łącznie ad.1 - ad.5 zwanymi Autorami.

§1

1. Zamawiający zamawia, a Autorzy zobowiązują się wspólnie wykonać w ramach Projektu „Groß und Klein gemeinsam – Duzi i Mali razem. Transgraniczna współpraca dla wspierania edukacji przedszkolnej w

zakresie kultury i języka sąsiada” dzieło (utwór) w postaci polsko-niemieckiego leksykonu dla przedszkoli, obejmującego wybrane zakresy tematyczne ujęte w Podstawie programowej wychowania przedszkolnego oraz Saksońskim Planie Dydaktycznym wraz z rysunkami do leksykonu, zgodnie z zapytaniem cenowym, OPZ i ofertami, które stanowią załącznik do umowy. Dzieło zostanie wykonane wspólnie z autorami wybranymi przez niemieckiego Partnera tj. Powiat Görlitz. Autorzy wybrani przez niemieckiego Partnera zawrą analogiczną do niniejszej umowę o dzieło we własnym zakresie. Prawa autorskie autorów niemieckich zostaną przeniesione na Zamawiającego w odrębnej umowie.

2. Autorzy oświadczają, że posiadają niezbędną wiedzę specjalistyczną z zakresu tematyki określonej przez Zamawiającego, a wykonanie dzieła (utworu) leży w granicach ich możliwości oraz że nie istnieją żadne przeszkody natury technicznej lub formalnej uniemożliwiającej w całości lub w części wykonanie dzieła. Autorzy ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie, jak też za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy.
3. Koncepcja zakresów tematycznych zostanie ustalona z Zamawiającym w terminie 14 dni od dnia zawarcia umowy.

§2

1. Strony ustalają, że wydanie dzieła po usunięciu ewentualnych wad lub błędów nastąpi w siedzibie Zamawiającego w terminie do dnia 30.04.2021 r.
2. Zamawiający zobowiązany jest do przekazania Autorom wskazówek, które będą niezbędne do wykonania dzieła oraz udzielania wszelkich dalszych informacji, jakie okażą się niezbędne dla wykonania dzieła.
3. Autorzy zobowiązani są dostarczyć dzieło do siedziby Zamawiającego w formie elektronicznej w pliku lub wydruku.
4. Autorzy zobowiązują się wykonać dzieło osobiście i z najwyższą starannością kwalifikowaną jej zawodowym charakterem, kierując się przy tym obowiązującymi przepisami prawa oraz interesem Zamawiającego. Podział zadań twórczych i innych w celu wykonania dzieła pomiędzy Autorami i autorami niemieckimi należy do decyzji Autorów, którzy ponoszą solidarną odpowiedzialność wobec Zamawiającego.
5. Autorzy oświadczają i zobowiązują się, iż do dzieła (utworu) wskazanego w niniejszej umowie, wyłącznie im oraz autorom niemieckim przysługiwać będą wspólnie wszelkie prawa, w tym prawa autorskie, a w szczególności że będą w pełni uprawnieni do rozporządzania dziełem i wyżej wymienionymi prawami oraz że dokonają wraz z autorami niemieckimi przeniesienia na Zamawiającego dzieła wraz z autorskimi prawami majątkowymi.

§3

1. Za realizację przedmiotu niniejszej umowy każdemu Autorowi przysługuje ryczałtowe honorarium autorskie w wysokości określonej dla autorów ad. 1 – ad. 5 w załącznikach odpowiednio od nr 1 do nr 5, płatne jednorazowo przelewem na rachunek bankowy każdego Autora w terminie 21 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu przez Autora prawidłowo wystawionego rachunku sporządzonego w oparciu o protokół odbioru dzieła. Autorzy zobowiązani są dostarczyć Zamawiającemu dzieło na 14 dni przed dniem jego wydania i odbioru celem weryfikacji i przyjęcia dzieła.

2. Kwota honorarium określona w ust. 1 stanowi całkowite wynagrodzenie należne Autorom za wykonanie dzieła, jego prezentację oraz przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich do dzieła.
3. Strony zgodnie ustalają, iż datą zapłaty honorarium jest dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

§4

W przypadku ujawnienia przed odbiorem dzieła i podpisaniem protokołu, o którym mowa w paragrafie 3, jak również po odbiorze dzieła, wad lub błędów przedmiotu umowy lub istnienia praw osób trzecich, Autorzy zobowiązani są solidarnie do ich nieodpłatnego usunięcia lub korekty w terminie 7 dni od daty ujawnienia wad.

§5

1. Autorzy zapłacą solidarnie Zamawiającemu karę umowną w następujących przypadkach i wysokości:
 - z tytułu nieterminowego wykonania przedmiotu umowy, w wysokości 1% łącznego honorarium autorskiego wszystkich Autorów, o którym mowa w paragrafie 3, za każdy dzień zwłoki,
 - z tytułu nieterminowego usunięcia błędów lub wad, o których mowa w paragrafie 4 w wysokości 2% łącznego honorarium autorskiego wszystkich Autorów, o którym mowa w paragrafie 3 za każdy dzień zwłoki.
2. Za odstąpienie przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie któregokolwiek Autora, Autorzy zapłacą solidarnie Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości łącznego honorarium autorskiego wszystkich Autorów, o którym mowa w paragrafie 3.
3. Niezależnie od kar umownych Zamawiający może dochodzić od Autorów odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych do wysokości faktycznie poniesionej szkody.

§6

Autorskie prawa majątkowe

1. Wraz z protokolarnym bezusterkowym odbiorem dzieła przez Zamawiającego, oraz w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1, Autorzy przenoszą wraz z autorami niemieckimi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przedmiotu Umowy oraz wyłączne prawo wykonywania praw zależnych, w rozumieniu art. 2 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, do dzieła na następujących polach eksploatacji:
 - 1.1 w zakresie utrwalenia i zwielokrotnienia dzieła, w tym:
 - 1.1.1 bezpośrednio lub pośrednio, w części lub w całości - wytwarzanie i reprodukcje egzemplarzy, w każdej technice, a w szczególności: na papierze, techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową, wprowadzanie do pamięci komputera /input/ jakąkolwiek techniką włącznie z tymczasową /czasową/ postacią pojawiającą się np. w pamięci RAM, zwielokrotnianie postaci cyfrowej bezpośrednio lub pośrednio, w sposób stały lub czasowy, w części lub w całości na wszelkich nośnikach elektronicznych znanych w chwili zawierania umowy, w postaci pojedynczych reprodukcji lub w albumie, w postaci egzemplarzy wykorzystywanych do zapoznania się z przedmiotem Umowy w sposób bezpośredni lub pośredni - przy wykorzystaniu specjalnego urządzenia np. rzutnika, komputera, magnetowidu, poprzez skanowanie lub przekształcenie w zapis cyfrowy, w zapisie elektronicznym

(digitalnym) włącznie z czynnościami przygotowawczymi do sporządzenia egzemplarza dzieła w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których go utrwalono,

1.1.2 bezpośrednio lub pośrednio wprowadzanie zwielokrotnionych egzemplarzy lub ich elementów do obrotu drogą przeniesienia ich własności, przez rozpowszechnianie w ramach akcji informacyjnych, promocyjnych reklamowych czy indywidualnych, we wszelkiego typu i rodzaju materiałach promocyjnych, w szczególności w filmach szerokoekranowych, w technice VHS, video, w filmach telewizyjnych, wideogramach, fonogramach, katalogach, w formie cyfrowej – na CD, DVD, Blu-ray, na taśmie magnetycznej, filmowej w publikacjach wszelkiego typu, w szczególności w publikacjach książkowych zawierających informacje o Zamawiającym, w artykułach prasowych poświęconych Zamawiającemu, poprzez użyczenie, dzierżawę lub najem oryginału albo egzemplarzy dzieła,

1.2 w zakresie rozpowszechniania przedmiotu Umowy w sposób inny niż określony powyżej, w postaci publicznego wystawienia, wyświetlenia, odtworzenia, wykorzystania dzieła lub elementów w utworach wizualnych, audialnych, audiowizualnych lub multimedialnych, wystawienie lub takie publiczne udostępnienie dzieła, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym; udostępnianie w sieciach komputerowych, w szczególności w Internecie, wprowadzanie do pamięci komputera jakąkolwiek techniką włącznie z tymczasową (czasową) postacią pojawiającą się np. w pamięci RAM,

1.3 wykorzystywania utworu w każdej formie, w tym jako element innego utworu, w ramach czynności podejmowanych przez Zamawiającego w zakresie prowadzonej przez Zamawiającego działalności,

1.4 tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmiana układu lub jakiegokolwiek inne zmiany),

1.5 wprowadzanie dostarczanych materiałów do własnych baz danych, bądź w postaci oryginalnej, bądź w postaci fragmentów, opracowań (abstraktów),

1.6 wprowadzanie do obrotu, użyczenie, najem oryginału albo egzemplarzy,

1.7 wprowadzanie do pamięci komputera i wykorzystania w Internecie,

1.8 wystawianie,

1.9 wyświetlanie,

1.10 wykonywania zależnego prawa autorskiego do dokumentacji.

2. Autorzy oświadczają, że dzieło stworzą samodzielnie wraz z autorami niemieckimi i będzie ono stanowić ich wyłączną własność oraz że będą posiadać pełnię praw autorskich do dzieła.

3. Autorzy oświadczają, że dzieło nie będzie obciążone jakimikolwiek prawami osób trzecich oraz że nie będzie ono naruszać praw osób trzecich.

4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do dzieła oraz zezwolenie na wykonywanie praw zależnych, o którym mowa w ust. 1, nie będzie ograniczone miejscem ani czasem.

5. Autorzy ponoszą pełną solidarną odpowiedzialność z tytułu ewentualnego naruszenia praw osób trzecich, a w szczególności zwalniają Zamawiającego z obowiązku zapłaty wynagrodzenia lub odszkodowania na rzecz osoby trzeciej w związku z naruszeniem ich praw.

6. Autorzy zobowiązani są do zawarcia odpowiednich umów o przeniesienie autorskich praw majątkowych oraz praw do dokonywania opracowań utworów (praw zależnych) ze wszystkimi osobami, z którymi będą współpracować przy realizacji dzieła.

7. Jeżeli zostanie zgłoszone do Zamawiającego roszczenie z tytułu praw przysługującym osobom trzecim, Zamawiający niezwłocznie poinformuje o tym fakcie Autorów, którzy zobowiązani będą na swój koszt podjąć wszelkie działania mające na celu odparcie tego zarzutu lub zadośćuczynienie roszczeniu osoby trzeciej. W szczególności Autorzy wstąpią do postępowania sądowego po stronie pozwanej zwalniając Zamawiającego z udziału w postępowaniu sądowym i przejmując wszelkie roszczenia do zaspokojenia skierowane do Zamawiającego.
8. W przypadku wskazanym w ust. 7 Autorzy niezwłocznie uzyskają na własny koszt odpowiednie prawa od osoby trzeciej lub niezwłocznie na swój koszt zastąpią albo zmodyfikują odpowiednią część lub całość dzieła tak, aby nie naruszało ono praw osób trzecich z zastrzeżeniem, że nie spowoduje to pogorszenia jakości i funkcjonalności dzieła. Jednocześnie poniosą wszelkie koszty związane z usunięciem wadliwego dzieła z rynku, ponownym wydrukiem i wydaniem dzieła i jego rozpowszechnieniem i doręczeniem osobom trzecim. Nadto Autorzy niezwłocznie pokryją solidarnie szkody, w tym straty Zamawiającego powstałe w związku z dokonywaną modyfikacją dzieła oraz wszelkie roszczenia osób trzecich powstałe w związku z naruszeniem ich praw autorskich, praw pokrewnych lub praw własności przemysłowej.
9. W przypadku braku spełnienia przez Autorów wymagań wskazanych w ust.7, ponosić oni będą solidarnie odpowiedzialność wobec Zamawiającego z tytułu konieczności związane z usunięciem wadliwego dzieła z rynku oraz braku lub nienależytej realizacji Projektu „Groß und Klein gemeinsam – Duzi i Mali razem. Transgraniczna współpraca dla wspierania edukacji przedszkolnej w zakresie kultury i języka sąsiada”, a w szczególności w postaci zwrotu dotacji na rzecz Zamawiającego.
10. Strony ustalają, że w przypadku rozwiązania niniejszej umowy bez względu na sposób rozwiązania i jej przyczynę, na Zamawiającego przechodzą bez obowiązku zapłaty dodatkowego wynagrodzenia, prawa autorskie do dzieła wykonanego przez wykonawcę, w takim kształcie, w jakim Autorzy wykonają go do chwili rozwiązania umowy, na wszelkich polach eksploatacji, w tym w zakresie korzystania zgodnie z przeznaczeniem, na zasadach wskazanych w par. 6.

§7

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym, gdy ze względu na interes publiczny jej wykonanie nie leży w interesie publicznym.
2. Zamawiający może odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym w przypadku wystąpienia naruszenia umowy przez któregokolwiek z Autorów w okresie realizacji dzieła polegającego w szczególności na przekroczeniu terminów określonych w §2 i §4 lub dopuszczeniu się przez Autora do rozpowszechniania treści lub warunków przedmiotowej umowy.
3. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn określonych w ustępach poprzednich niniejszego paragrafu Autorzy mogą żądać jedynie części honorarium należnej im z tytułu prawidłowo wykonanej części przedmiotu umowy.

§8

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz Kodeksu cywilnego.

§9

1. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Integralną częścią umowy jest wzór protokołu odbioru dzieła wraz z rachunkiem za wykonanie dzieła.

§10

Wszelkie spory mogące zaistnieć na tle realizacji postanowień niniejszej umowy strony zgodnie poddają rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwości miejscowej wg siedziby Zamawiającego.

§11

Umowę sporządzono w sześciu jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Zamawiający

Autorzy